

Vainikaisen kuoleman aiheuttaneita syitä (16.8. 2070 §). Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli määrännyt Uudenmaan lääninrikospoliisikeskuksen komisarion O. Serhon suorittamaan lisätutkimuksia koulukodin edellä mainittujen oppilaiden kuolemasyyn selvittämiseksi kuin myös, että tutkimusten johto edelleen jäi Hämeen läänin rikospoliisikeskukselle ja että lääninhallituksen tuli asettaa komisario Serhon avuksi mahdollisesti tarvittavat muut rikostutkijat (30.8. 2205 §). Kaupunginlakimies oli ilmoittanut kaupunginhallituksen nimissä jättäneensä oikeuskanslerille kirjelmän, jossa pyydettiin toimenpiteitä sen johdosta, että ylikonstaapeli T. Järvinen oli, suorittaessaan Ryttylän koulukodin ko. oppilaiden kuolemansyyn tutkimuksia, jättänyt tutkintapöytäkirjasta pois mm. erään todistajan kertomuksen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupunginlakimiehen edellä mainitun toimenpiteen (30.8. 2206 §). Edelleen merkittiin tiedoksi sosiaaliministeriön ilmoitus, että se oli määrännyt lastensuojeluntarkastaja N. Kotilaisen ministeriön edustajaksi koulukodin olosuhteita tutkimaan asetettuun komiteaan (20.9. 2399 §), niin ikään merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön ilmoitus koulukodin tapahtumia koskevista tutkimuksista, minkä ohessa kaupunginhallitus päätti antaa kaupunginlakimiehen lausunnon sisäasiainministeriön tietoon. Kaupunginhallitus päätti samalla asian tässä vaiheessa hylätä lastensuojelulautakunnan esityksen tietojen antamisesta julkisuuteen ennen oikeudenkäyntiä (15.11. 2929 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 940 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi filmiteknillisen lautakunnan esittämien muutostöiden suorittamiseen Ryttylän koulukodin elokuvahuoneistossa (15.3. 765 §).

Toivolan koulukoti. Yleisten töiden pääluokan käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 539 000 mk Toivolan koulukodin navetan sisustuksen muutos- ja korjaustöiden kiireellistä suorittamista varten (18.1. 169 §, 12.7. 1885 §) sekä 23 386 mk koulukodin Ranta-Harjula nimisessä rakennuksessa suoritettujen korjaustöiden maksamiseen (20.12. 3250 §). Edelleen kaupunginhallitus myönsi 356 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi Toivolan koulukodin riihiraennuksen sortuneen katon uusimiseen (26.4. 1106 §).

Bengtsärin tila. Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan myymään Bengtsärin tilalta tarpeettomaksi käyneen 100 m :n halkoerän vähintään 1 000 mk:n kuutiohinnasta (21.3. 807 §), samoin 100 m :n erän sekahalkoja vähintään 1 100 mk:n kuutiohinnasta (4.5. 1202 §) ja 100 m osittain vioittuneita halkoja vähintään 1 500 mk:n kuutiohinnasta (25.10. 2690 §).

7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Oikeusaputoimisto. Kaupunginhallitus päätti, että oikeusaputoimiston vi-
ranhaltijain työaika olisi arkisin klo 8.45 - 14 ilman aamiaistaukoa, paitsi
lauantaisin sekä pyhä- ja juhlapäivien aattoina, jolloin työaika olisi 8.45 -
13.15 samoin ilman aamiaistaukoa sekä lisäksi tiistaisin ja perjantaisin
myös klo 18.30 - 20 (13.9. 2314 §).

Työnvälitys

Kaupunginhallitus päätti, että työnvälitystoimiston johtajan tuli olla saapuvilla erikoisosastojen toimikuntien kokouksissa (12.7. 1891 §) sekä et-
tä työnvälitystoimiston osastonjohtajan tuli olla saapuvilla työnvälityslau-
takunnan kokouksissa sekä että työnvälityslautakunta tai työnvälitystoimis-
ton johtaja sai tarvittaessa kutsua osastonjohtajan saapumaan kokouksiin
(28.6. 1776 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä työnvälityslautakunnan joulukuun 19 päi-
vänä 1950 tekemän päätöksen sanoma- ja aikakauslehtien tilaamisesta työnväli-
tystoimistoon työnvälityslautakunnan esityksen mukaisesti muutettuna (15.2.
486 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntyä työnvälityslautakunnan ja työnvälitystoi-
miston johtajan esityksiin tilapäisen työvoiman palkkaamisesta työnvälitys-
toimistoon.

Työnvälityslautakunnalle päätettiin ilmoittaa, että maatalousosaston osastonjohtajan virka saataisiin vakinaisesti täyttää maaliskuun 1 p:stä lähtien maatalousalan asiantuntemusta omaavalla henkilöllä sekä että mainitulle osastonjohtajalle oli, siinä laajuudessa kuin osastonjohtajan tehtävien hoitaminen sen salli, annettava tehtäviä myös muilla osastoilla (18.1. 166 §).

Kaupunginhallitus päätti, että työnvälitystoimiston osastonjohtajalle W. Mattlarille saatiin myöntää vapautus virkatehtävien hoidosta kaikkina lauantaipäivinä sekä tarpeen mukaan perjantai-iltapäivinä enintään kertomusvuoden loppuun niiden tehtävien hoitamiseksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriössä, jotka koskivat keskitetyn, yhtenäisen johdon ja toimintamuotojen aikaansaamista ammatinvalinnan ohjaustoiminnalle sillä ehdolla, että osastonjohtaja Mattlar korvaisi kaupungille näin menettämänsä virka-ajan suorittamalla vastaavasti ylitöitä (28.6. 1772 §); edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää osastonjohtaja Mattlarille oikeuden edellä selostettuun virka-ajan järjestelysen helmikuun 1 p:ään 1952 saakka (27.12. 3335 §) sekä ilmoitti työnvälityslautakunnalle, ettei hänen palkastaan ollut tehtävä vähennyksiä, mutta että hänen oli korvattava menettämänsä virka-aika kaupungin virassa työllä muina viikonpäivinä virka-ajan jälkeen (25.10. 2698 §).

Y l e i s h y ö d y l l i s t e n t a r k o i t u s t e n m ä ä r ä r a h a t

Avustusten jakaminen. Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut helmikuun 1 p:nä jakamaan yleishyödyllisten yritysten ja laitosten, raittius- ja nuorisojärjestöjen työn tukemiseen varattuja avustusmäärärahoja, oli laatinut ehdotuksen avustusten jaosta. Kaupunginhallitus päätti sen mukaisesti myöntää yleishyödyllisille yrityksille ja laitoksille varatusta 3 975 000 mk:n suuruisesta määrärahasta seuraaville yhdistyksille ja laitoksille jälempänä mainitut summat:

	Mk
Helsingin työväen sivistystyöjärjestölle	210 000
Helsingin poikakotiyhdistykselle	140 000
Leppävaaran pientenlastenkoti, Hilja Kivimäelle	60 000
Hemsyskerskolan å Hindhår gård koululle	40 000
Parasta lapsille yhdistykselle	110 000
Kristliga föreningen av unga kvinnor i Helsingfors yhdistykselle	30 000
Kristliga föreningen av unga män i Helsingfors yhdistykselle	40 000
Helsingin kaupunkilähetykselle	150 000
Nikkilän sairaalan henkilökunnan yhdistykselle las- ten leikkikoulu varten	50 000
Sokeain keskusliitolle	225 000
Suomen sokeain hierojain yhdistykselle	150 000
Helsingin sokeat yhdistykselle	165 000
Helsingin kuuromykkäin yhdistykselle	35 000
Helsingin huonokuuloiset yhdistykselle	35 000
Helsingfors svenska lomhörda yhdistykselle	35 000
Tapaturmainvalideille yleistöimintää varten	60 000
Vanhainkodin kannatusyhdistykselle	200 000
Fruentimmersföreningen i Helsingfors yhdistykselle ..	60 000
Mariahemmet laitokselle	50 000
Helsingin taloustyöntekijäin yhdistykselle	140 000
Helsingin kristillisen työväen naisosastolle	60 000
Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistykselle	140 000
Lomakodin kannatusyhdistykselle	120 000
Keski-Helsingin valkonauhalle	30 000
Föreningen vita bandet i Helsingfors - Helsingin valkonauhayhdistykselle	75 000
Pelastusarmeijan päämajalle	60 000
Missionsföreningen "Kristlig verksamhet bland ryssar" yhdistykselle	50 000
Väestöliiton Helsingin osastolle	190 000
Mannerheimin lastensuojeluliiton Santahaminan osas- tolle	20 000

Helsingin siirtolapuutarhayhdistysten aluetoimikunnalle, kerho- ja raittiustyötä varten	60 000
Suomen sairaanhoitajatyhdistys - Sjuksköterskeföreningen i Finland yhdistykselle	75 000
Djurskyddsforeningen i Helsingfors yhdistykselle ...	30 000
Suomen sairaanhoitajain liiton Uudenmaan paikallisyhdistykselle	95 000
Helsingin marittayhdistykselle	200 000
Helsingfors svenska marthaförening yhdistykselle ...	75 000
Kelkkalan työvänyhdistykselle kutomakurssien järjestämistä varten	30 000
Kotiteollisuusjärjestöjen keskusliitolle	190 000
Työväen arkiston säätöille	120 000
Kasvatusopillinen kirjasto- ja lukusalisäätiölle ...	70 000
Brage yhdistykselle leikkelekokoeelmaa varten	100 000
Suomen merimies-unionille	50 000
Työkeskus Toimelan tukiyhdistykselle	100 000
Nikkilän sairaalan henkilökunnan sekakuorolle	50 000

Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaikki hakijat, jotka saivat avustusta yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusrahoista, alistettaisiin varain asianmukaiseen käyttöön nähden sellaisen valvonnan alaisiksi, mikä oli määrätty kaupunginvaltuuston marraskuun 25 p:nä 1913 vahvistamissa, kaupungille tulevain juovutusjuomavoittovarain käytössä noudatettavaa menettelyä koskeissa säännöissä niin, että avustuksen saajat tulivat kuten ennenkin kukin asianomaisen lauta- tai johtokunnan tahi suoraan kaupunginhallituksen valvonnan alaisiksi, ollen ko. lauta- ja johtokunnat velvolliset v:n 1952 helmikuun kuluessa antamaan kaupunginhallitukselle selonteon valvontatyön suorittamisesta ja toimenpiteistään sen yhteydessä (ks. 7.6. 1550 § sekä liitteet 1-5). Edelleen kaupunginhallitus päätti, että lisäehdoksi edellä mainittujen avustusten nauttimiseen määrättäisiin kaikille apurahan saajille, jotka vastaavaa korvausta saamatta myönsivät tarvitsville henkilöille apua, että niiden, samalla kuin soveltuvien kohdin oli tehtävä ero Helsingissä kotipaikka-oikeutta nauttivien ja muiden täällä oleskelevien henkilöiden välillä, tuli jokaisessa eri tapauksessa hankkia huoltolautakunnan rekisteritoimistosta tarkka tieto avunsaajan oloista sekä sitä mukaa kuin avustusta muodossa tai toisessa annettiin, ilmoittaa se ko. toimistoon rekisteröitäväksi, ollen apurahan saajien myös avustusten myöntämiseen ja käytön valvontaan nähden alistuttava niihin määräyksiin, joita huoltolautakunta ja lastensuojelulautakunta ehkä pitivät tarpeellisina antaa (7.6. 1550 §).

Virkamiesyhdistyksen kesäkodin avustaminen. Kaupunginhallitus myönsi seka-laisten yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan Helsingin kaupungin virkamiesyhdistykselle 22 800 mk Stansvikin kartanon vuokran suorittamiseen sekä 154 500 mk Stansvikin kesäkodin hoidon järjestämistä varten (31.5. 1452 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää Helsingin kaupungin virkamiesyhdistykselle 73 000 mk:n suuruisen lisäavustuksen kiinteistöjen pääluokan käyttövaroi- taan verkkopallokentän rakentamista varten ko. yhdistyksen Laajasalossa ole- vaan kesäkotiin (2.8. 1995 §).

Kunnantöntekijäin keskuustoimikunnan avustaminen. Helsingin kunnantönteki- jäin keskuustoimikunnalle myönnettiin 154 500 mk:n suuruisen avustus seka- laisten yleisten menojen pääluokan käyttövaroista kalustonhoitaja J. Jerkun palkkaamiseksi talonmies-vahtimestariksi Kulosaaren kartanoon toukokuun 1 p:stä syyskuun 30 p:ään. Samalla kaupunginhallitus määräsi, että kalustonhoi- taja Jerkun työsuhteen kaupunkiin katsotaan keskeytymättä jatkuneen hänen ol- lessaan edellä mainitussa toimessa sanottuna aikana edellyttäen, että hän tä- män tehtävän päätyttyä välittömästi palaa kaupungin töihin (17.5. 1292 §).

Kaupunginhallitus myönsi edellä mainitulta tililtä 28 800 mk:n suuruisen avustuksen ko. keskuustoimikunnalle Kulosaaren kartanon kertomusvuoden vuok- ran maksamiseen (5.7. 1853 §).

Tukholman kaupungin lahjoitusvaroista varattujen avustusrahojen käyt- tö. Helsingin Ensi-Koti yhdistykselle mainituista lahjavarjoista varattuja määrärahoja käyttäen päätettiin ostaa Rakennus oy. Kontion omistamasta taloa- ta Kauppiaskadun 1-3:ssa vapautuva huoneisto A ll. 4.1 milj. mk:n kauppahin- nasta, josta 4 milj. mk oli suoritettava kaupungin v:n 1950 obligaatioissa

kurssiin 100 % (20.12. 3258 \$); edelleen kaupunginhallitus päätti, että Tukholman kaupungin lahjoitusvaroista Ensi-Kodille varattu 5 milj. mk:n avustuserä määräraha käytettäisiin siten, että ko. yhdistykselle suoritettaisiin 4 milj. mk edellä mainitulla tavalla sekä 1 milj. mk käteisellä sillä ehdolla, että yhdistys ostaa edellä mainittuun huoneistoon oikeuttavat osakkeet sekä lisäksi ehdolla, että yhdistys suorittaa osakkeiden ostosta maksettavan leimaveron ja käyttää loput lahjoitusvaroista ko. huoneistoon suunnittelemansa lastenkodin kunnostamiseen ja sisustamiseen (27.12. 3343 \$).

Urheilu ja retkeily

Urheilu- ja retkeilytoimisto. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että urheilu- ja retkeilytoimiston apulaistoimistopäällikön, eläintarhaosaston päällikön, retkeilyosaston päällikön ja urheiluohjaajan tuli olla saapuvilla urheilu- ja retkeilylautakunnan kokouksissa sekä että lautakunta sai tarvittaessa kutsua naisten urheiluneuvojan saapumaan kokouksiin (29.6. 1695 \$).

Alistettuaan tutkittavaksi urheilu- ja retkeilylautakunnan joulukuun 15 p:nä 1950 tekemän päätöksen 2 000 mk:n suuruisen kuukausipalkkion maksamisesta G. Hagelbergille ja L. Lindvallille tammikuun 1 p:stä lähtien urheilu- ja retkeilytoimiston vahtimestarin tehtävien hoitamisesta kaupunginhallitus päätti, että mainittu päätös saataisiin panna täytäntöön (1.2. 307 \$).

Urheilu- ja retkeilytoimiston kilpailukassojen hoitajan G. Landgrenin käteiskassa korotettiin 50 000 mk:sta 80 000 mk:aan (Khn jsto 2.5. 5636 \$).

Alueiden siirtäminen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintaan. Kaupunginhallitus päätti siirtää Rastbölen tilan urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintaan ja oikeuttaa urheilu- ja retkeilylautakunnan käyttämään Rastbölen tilan menojen peittämiseen ensi sijassa kiinteistöistä saatavia tuloja ja lisäksi kaupunginkassasta ennakkovaroja enintään 1.5 milj. mk. Urheilu- ja retkeilylautakunnan oli luovutettava ainakin kertomusvuoden kesän ajaksi Rastbölen tilan päärakennus ympäristöalueineen Helsingin opettayhdistyksen kesävirkestystoimikunnalle lasten kesäsiirtolaksi ja varattava mahdollisuus majoittaa metsätalousosaston metsätyömiehiä tarpeen mukaan hakkuiden aikana (19.4. 1065 \$).

Kaupunginhallitus päätti, että P. Uunisaarella olevan entisen tehdasalueen luoteiskulmassa oleva, kaupungin käyttöön ehdotettu 625 m²:n suuruinen rantakaistale siirrettäisiin urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintaan liitettäväksi Uunisaaren merikympylän alueeseen (6.9. 2266 \$).

Alueen varaaminen Malmin-Pukinmäen urheilupuistoa varten. Kaupunginhallitus kehoitti kiinteistölautakuntaa varaamaan asemakaavasuunnitelmien yhteydessä Pukinmäen urheilukentän seudulta noin 10 ha:n suuruisen alueen Malmin-Pukinmäen urheilupuistoksi sekä aikanaan tekemään esityksen urheilupuiston alueen rajojen vahvistamisesta (11.10. 2563 \$).

Korkeasaari. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Korkeasaaren laivamaksut toukokuun 1 p:stä seuraaviksi: aikuiset, meno tai paluu 25 mk, meno-paluu 50 mk; lapset (4-14 v.) meno tai paluu 5 mk, meno-paluu 10 mk; Korkeasaaren, Palosaaren ja Hylkysaaren asukkaat, aikuiset meno tai paluu 5 mk, lapset 2:50; retkeilyryhmät ja invaliidit, meno-paluu 5 mk; vieraspaikkakuntalaiset retkeilyryhmät maksavat täydet henkilökohtaiset maksut. Vapaakortteja saatiin antaa Korkeasaaren henkilökuntaan ja heidän saarensa asuviin perheisiinsä kuuluville, saarensa kaupungin töissä käyville sekä urheilu- ja retkeilylautakunnan jäsenille ja kaupungin ao. viranomaisille. Maksut päätettiin alistaa sosiaaliministeriön hyväksyttäväksi (26.4. 1113 \$).

Palosaaren suuren huvilan kaakkoiskulmassa oleva huoneen ja keittiön käsittävä, pinta-alaltaan 36 m²:n suuruinen huoneisto vahvistettiin Korkeasaaren eläintenhoitajan virka-asunnoksi (25.10. 2692 \$).

Urheilu- ja retkeilylautakunnalle annettiin oikeus Korkeasaaren vanhan vesilintutalon ja kolmen pienen hirvitallin purkamiseen, joiden tilalle kertomusvuoden kesällä valmistuisivat uudet rakennukset (Khn jsto 13.6. 5890 \$).

Merkittiin tiedoksi urheilu- ja retkeilylautakunnan ilmoitus Korkeasaaren ravintolan vuokraamisesta (15.2. 489 \$) ja Korkeasaaren valvojan ilmoitus kaupungille lahjoitetuista joutsenista, minkä ohessa kaupunginhallitus päätti lähettää kiitoskirjeen Kööpenhaminan kaupungille (22.11. 3013 \$).

Alistettuaan tutkittavakseen urheilu- ja retkeilylautakunnan huhtikuun 25 p:nä tekemän, kansanpuistojen kesäasuntojen kertomusvuoden kesäksi tapahtu-

vaa vuokraamista koskevan päätöksen ja saatuaan ao. lautakunnan selityksen, kaupunginhallitus päätti hyväksyä ko. päätöksen täytäntöönpantavaksi (4.5. 1192 §, 24.5. 1361 §).

Lammassaaren moottorivenemaksujen vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavssa lausunnossaan puoltaa ehdotettuja Lammassaaren moottorivenemaksuja edellyttäen, että 14 vuotta nuoremmilta lapsilta kertamaksuksi vahvistetaan 15 mk reitillä Pitkänsillanranta - Lammassaari ja 10 mk reitillä Kyläsaari - Lammassaari (31.5. 1446 §).

Sisäharjoituspaikkojen varaaminen kouluihin ym. Kaupunginhallitus päätti kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa uusia koulurakennuksia suunnitellessaan ottamaan urheilu- ja retkeilylautakunnan huoneistotoivomukset huomioon siinä määrin kuin tontin suuruus, koulurakennuksen luonne, rakennuskustannukset ja kouluviranomaiset sen sallivat (15.2. 483 §).

Kallion urheilukentän jääkiekkorata. Kaupunginhallitus päätti, 1) että jääkiekkorata Kallion urheilukentällä sai vielä luistelukauden 1951-1952 toimia entisellä paikallaan, 2) että leikkikentän lapset saivat käyttää ko. jääkiekkorataa valvottuihin leikkeihin ja pallopeleihin siihen asti kunnes luistelukausi alkaisi, 3) että urheilu- ja retkeilytoimiston oli yhteistoiminnassa puistoleikkitoiminnan tarkastajan kanssa sovittava siitä, että leikkikentän lapset saivat käyttää jääkiekkoaluetta silloin, kun rata oli luisteluun kelpaamattomassa kunnossa ja niin laajassa mitassa kuin se oli mahdollista jääkiekkorataa vahingoittamatta (27.12. 3341 §).

Munkkiniemen Puistotiellä ratsastaminen päätettiin kieltää Munkkiniemen aukion ja Laajalahden aukion välisellä katuosuudella; samalla kaupunginhallitus päätti, että tämän entisen ratsastustien molempiin päihin pystytettäisiin kilpi "Ratsastaminen kielletty" (30.8. 2203 §).

Alueen luovuttaminen Ruskeasuolta juhlandyttelyä varten. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen aikaisempaa päätöstään, oikeuttaa urheilu- ja retkeilylautakunnan luovuttamaan Suomen Ayrshireyhdistykselle elokuun 2-5 p:nä pidettävää ayrshirekarjan juhlandyttelyä varten korvauksetta ratsastushallin edustalla olevan kentän sillä ehdolla, että kaupunki ei ole velvollinen tekemään kentällä erikoisia korjauksia ja että yhdistys sitoutuu näyttelyn jälkeen korvaamaan kaupungille näyttelyalueen kuntoonpanon sekä luovuttaa alueelle jäävän lannan korvauksetta kaupungille (25.1. 254 §).

Lomanvietto- ja kesävirkestystoiminta. Kaupunginhallitus päätti myöntää lomanvietto- ja kesävirkestystoimintaa varten varatusta 6 milj. mk:n määrärahasta kesänviettokomitean esityksen mukaisesti seuraavat avustukset:

Kesävirkestykseen
osallistuneiden
yhteismäärää
kohden päivässä

mk

mk

Barnavårdsföreningen i Finland yhdistykselle	6 000	180 000
Demokraattisten naisten yhteiselle huoltojaostolle	700	21 000
Naisten ja lasten virkestyskoti yhdistykselle	2 500	75 000
Sotainvaliidiiden veljesliiton sotatuberkuloottiset yhdistykselle	2 400	72 000
Kristliga föreningen av unga kvinnor i Helsingfors yhdistykselle	5 400	90 000
Svenska semesterförbundet i Finland liitolle	1 594	48 000
Samfundet folkhälsan säätiölle	3 300	100 000
Suomen partiopoikajärjestölle	12 000	210 000
Kristliga föreningen av unga män i Helsingfors yhdistykselle	2 200	66 000
Helsingfors svenska marthaförening yhdistykselle..	1 600	48 000
Helsingin nuorten miesten kristilliselle yhdistyk- selle	2 100	63 000
Helsingin partiotyttöpiirille	10 000	150 000
Helsingfors flickscoutdistrikt järjestölle	2 800	80 000
Helsingfors scoutdistrikt järjestölle	5 500	165 000
Lomakodin kannatusyhdistykselle	700	21 000
Vanhusten turva yhdistykselle	4 750	140 000
Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistykselle	1 240	38 000
Tapanilan demokraattiset nuoret yhdistykselle	900	27 000

Pojista miehiä yhdistykselle (ent. Raamattupojat)	3 000	60 000
Pelastakaa lapset yhdistykselle	7 650	150 000
Suomen demokraattisen nuorisoliiton Helsingin piirijärjestölle	4 000	51 000
Kelkkalan työväenyhdistykselle	1 200	36 000
Kalliolan kannatusyhdistykselle	1 610	49 000
Helsingin vapaaseurakunnan varhaisnuorisoyhdistykselle	420	13 000
SKDL:n Helsingin kunnallisjärjestölle (Vasikkasaa- ren leirittoimikunta)	4 500	135 000
Stiftelsen Brita Maria Renlunds minne säätiölle...	1 976	60 000
Helsingin tuberkuloosiyhdistykselle	400	12 000
Filadelfiaförsamlingen i Helsingfors seurakunnalle	2 100	63 000
Helsingfors svenska folkskolors sommarkolonier ke- säsiirtoloille	13 280	390 000
Helsingin kaupunkilähetykselle	5 210	157 000
Helsingin opettajayhdistyksen kesävirkestystoimi- kunnalle	70 000	2 100 000
Lastentarhain kesäsiirtolayhdistykselle	16 000	480 000
Aula-työkotien kannatusyhdistykselle	1 200	36 000
Viipurin kaupungin sosialidemokraattiselle nais- yhdistykselle	1 400	42 000
Pelastusarmeijalle	11 000	345 000
Venäläinen hyväntekeväisyysyhdistys Suomessa yh- distykselle	2 500	75 000

(5.4. 917 \$).

Eräiden urheilu- ja retkeilylautakunnan alaisten virkojen täyttämisen.

Alistettuaan tutkittavakseen urheilu- ja retkeilylautakunnan lokakuun 31 p:nä tekemän, eräiden virkojen täyttämistä koskevan päätöksen kaupunginhallitus päätti muuttaa mainittua päätöstä siten, että urheilu- ja retkeilytoimiston vahtimestarin virkaan saatiin valita H. Svärd yhden koevuoden ajaksi sillä edellytyksellä, että hän lääkärintodistuksella osoittaisi, ettei hänessä ollut viranhoitoa haittaavaa tautia tai ruumiinvikaa. Edelleen kaupunginhallitus päätti kumota edellä mainitussa kokouksessa tehdyn päätöksen eläintenhoitaja K.E. Saarikon valitsemisesta Kivinokan kansanpuiston kaitsijan virkaan sekä kehoitti lautakuntaa toimittamaan vaalin laillisella tavalla (8.11. 2837 \$).

Pohjoismaisten pääkaupunkien välisten hiihtokilpailujen kunniapalkinto.

Kaupunginhallitus päätti, että v. 1950 Karhula-Iittalan lasitehtailta Pohjois-
maiden pääkaupunkien välisiin kansan hiihtokilpailuihin kunniapalkinnoksi hankittu kristallimaljako määrättäisiin kiertopalkinnoksi, joka lankeaisi sen pääkaupungin omaisuudeksi, joka oli voittanut sen viisi kertaa (4.1. 19 \$).

Hietarannan pukusuojusta anastetun omaisuuden korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää sekalaisten yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan 30 001 mk urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi opiskelija A.A. Väis-
tön Hietarannan pukusuojusta kadonneen omaisuuden korvaamista varten. Kaupun-
ginhallitus päätti samalla, ettei kaupunki ryhtyisi vahingonkorvauksen peri-
miseen vaatteiden vastaanottajalta (20.12. 3254 \$).

Urheilukenttien, uimarantojen ym. korjaustyöt. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden pääluokan käyttövaroistaan seuraavat määrärahat jä-
lempänä mainittuihin tarkoituksiin: 450 000 mk kylmän kellarin rakentamiseksi Kivinokan kansanpuiston myymäläkioskiin (7.6. 1526 \$); 50 000 mk juomave-
den järjestämistä varten Fukinmäen ja Tapanilan urheilukentille (21.6. 1694 \$); 390 000 mk mainituista v:n 1952 talousarvion käyttövaroistaan Eläintarhan urheilukentän katsomon palovaurioiden korjaamista varten ja 14 000 mk Helsingin Toverit yhdistyksen pukusuojan korjaamista varten (27.12. 3338 \$); 200 000 mk Hietarannan pukusuojarakennuksen sähköjohtimien uusimisesta aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (12.7. 1880 \$); 155 000 mk Munkkiniemen uima-
laitosrakennusten kunnostamista varten (24.5. 1357 \$) sekä 67 300 mk velc-
dromin avokatsomon käymälän varustamiseksi sähkövalolla (12.7. 1881 \$); edel-
leen myönsi kaupunginhallitus sekalaisten yleisten menojen pääluokan käyttö-
varoistaan 150 000 mk:n suuruisen avustuksen Helsingfors Kanotklubb-nimisel-
le yhdistykselle käytettäväksi Pohjoisella Humalluodolla sijaitsevaan kanooti-
tivajaan kuuluvien ponttoonien, siltojen ja maallenusukäytävien kunnostami-

seen edellyttäen, että yhdistys omalla kustannuksellaan suorittaa rakennelmien puuosien kyllästämisen (26.4. 1097 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 398 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi Haagan urheilukentän pukusuojan talvikuntoiseksi kunnostamista varten (21.3. 804 §).

Pallokentän katsomon purkaminen. Kaupunginhallitus päätti antaa yleisten töiden lautakunnan tehtäväksi purkaa Pallokentän eteläpäässä olevan puisen katsomon ja oikeuttaa lautakunnan luovuttamaan katsomosta saatavan puuaineksen kiinteistötoimiston maatalousosastolle 12 000 mk:n hinnasta sillä ehdolla, että osasto itse purkaa laitteet ja huolehtii niiden pois ajamisesta (25.1. 238 §).

Munkkiniemen vanhan uimaranta-alueen laitteiden käyttö. Kaupunginhallitus päätti, että Oy. Karl Fazer Konditoria-nimiselle yhtiölle saatiin suorittaa 50 000 mk:n kertakaikkinen maksu yhtiön Munkkiniemessä omistamien uimahuone-rakennusten luovuttamisesta kaupungin käyttöön uintikaudeksi 1951 ja myönsi ko. tarkoitukseen tarvittavan summan sekalaisen yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi (21.3. 805 §).

Kumpulän avouimalan piirustukset hyväksyttiin olympiarakennustoimikunnan esityksen mukaisesti muutettuina (18.10. 2628 §) sekä olympiarakennustoimikunnan laatimat ko. avouimalan pääpiirustukset siltä osin kuin ne liittyivät kaupunginvaltuuston elokuun 29 p:nä hyväksymään suunnitelmaan (22.11. 3014 §).

Kansanuinteja koskevat järjestelyt. Kaupunginhallitus päätti kehoittaa kiinteistölautakuntaa antamaan uinnin yhteistoimintavaliokunnan kansanuintien järjestelytoimikunnalle oikeuden pystyttää sen pyytämät kolme mainospylvästä vuokravapaasti (5.7. 1836 §).

Uimänäytösten järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää urheilu- ja retkeilytoimiston käytettäväksi 10 000 mk:n suuruisen avustuksen sekalaisen yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan avannon tekemiseksi Helsingin uimaseurojen näytöstoimikunnan toimesta Humallahden uimalassa huhtikuun 1 p:nä pidettävää uimänäytöstä varten (21.3. 812 §).

Olympianuorten koulutus. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Olympianuoret järjestön käyttämään Kaupunginkellaria koulustilaisuuksien järjestämiseen klo 19-20 välisenä aikana lokakuun 16 ja 30 p:nä, marraskuun 9, 13 ja 23 p:nä sekä joulukuun 5 p:nä (11.10. 2554 §).

Majoitustoiminta. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin omistamien kansakoulujen ja muiden niihin verrattavien rakennusten huonetilat oli, siinä laajuudessa kuin o. lauta- tai johtokunta piti sitä mahdollisena, vuokratta luovutettava XV Olympia Helsingi 1952 järjestelytoimikunnan käyttöön yhteismajoituksen järjestämistä varten kisavieraille, kuitenkin edellyttäen että mainittu järjestelytoimikunta sitoutui korvaamaan rakennuksille ja niissä oleville laitteille mahdollisesti aiheutuvat vahingot. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehoittaa ko. järjestelytoimikuntaa mainittujen viranomaisten kanssa tekemään sopimuksia huonetilojen luovuttamisesta kisavieraiden majoitukseen (14.6. 1619 §).

Kaupungin vieraat. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin vieraksi kutsuttaisiin olympiakisojen ajaksi yksi kaupungin edustaja Tukholmasta, Kööpenhaminasta, Oslost, Reykjavikista ja Moskovasta (29.11. 3053 §).

Viihdytystoiminta. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Carl Hagenbeckin sirkuksen ja Atlantic Internationales Varieté and Revue-Theater'in tarjousten johdosta esitysten järjestämiseksi olympiakisojen aikana, ettei kaupungin taholta voitaisi järjestää mainituille toiminimille mahdollisuuksia esiintyä Helsingissä itsenäisesti, mutta että ne voisivat tehdä tarjouksensa olympiakisojen järjestelytoimikunnalle (14.6. 1615 §).

Lehtimieshotellin puhelinten järjestäminen. Kaupunginhallitus hyväksyi Helsingin Puhelinyhdistyksen ehdotuksen käsin hoidettavan varapuhelinkeskukseen materiaalin käyttämisestä olympiakisojen lehtimieshotellin puhelinvaihteeseen (1.11. 2769 §).

Opaskurssien järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää sekalaisen yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan 100 000 mk urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi ylimääräisten opaskurssien järjestämiseen kertomusvuonna (6.9. 2276 §), sekä myönsi samoista käyttövaroistaan urheilu- ja retkeilylautakunnalle 70 000 mk käytettäväksi Guideklubben-nimisen yhdistyksen ja 70 000 mk Helsingin opaskerhon avustamiseen opaskurssien järjestämistä varten (19.4. 1055 §).

Opaslaitteiden asentaminen rautatie- ja linja-autoasemalle ym. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Insinööritoimisto R. Sjöbergille, joka olympiakisojen lähestyessä oli palvellakseen yleisöä hankkinut yksinoikeuden tanskalaiseen, sähköistettyyn opastauluun, josta vain nappia painamalla asiakas heti näki, missä kohtaa kaupungilla hänen etsimänsä kohde sijaitisi, että kaupunki piti opaslaitteiden asentamista suotavana ja että sijoituspaikkoina lähinnä tulivat kysymykseen rautatie- ja linja-autoasemat, tulli sekä huomattavimmat hotellit ja ravintolat. Kaupunginhallitus päätti edelleen ilmoittaa anojalle, ettei kaupungilla ollut mitään sitä vastaan, että opaslaitteissa käytettiin kaupungin toimittamia karttoja (12.7. 1900 §).

Voimistelulaitteiden hankkiminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää 93 690 mk sekalaisten yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi olympiamallisten nojapuiden ostamiseksi kunnan voimistelunhajaustoimintaa varten (4.10. 2514 §).

Yhdistysten avustaminen. Alistettuaan tutkittavakseen urheilu- ja retkeilylautakunnan kesäkuun 27 p:nä tekemän päätöksen luistinseurojen apumaksujen jaosta kaupunginhallitus päätti, saatuaan lautakunnan selvityksen asiasta, hyväksyä ko. päätöksen kuitenkin siten muutettuna, että *Kallion Luistineradalle* saatiin myöntää 378 911 mk:n suuruinen avustus ehdotetun 480 000 mk:n sijasta (5.7. 1815 §, 25.10. 2699 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää 30 000 mk sekalaisten yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi *Lauttasaaren Pyrintö ja Lauttasaaren Luja*-nimisten yhdistysten avustamiseen mikäli Lauttasaaren urheilukentän vihkiäistilaisuuden järjestämisestä aiheutuisi tappiota (5.7. 1826 §).

Kaupunginhallitus päätti kohtuussyistä vapauttaa *Suomen Ratsastajainliiton* suorittamasta puolet rakennustoimiston 87 126 mk:n suuruudesta laskusta Laakson ratsastusradan kastelemisesta (25.10. 2697 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä *Helsingin Golf-Klubin* avustusanomuksen. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa seuralle, että kaupunki periaatteessa oli valmis myöntämään sille 200 000 mk:n tilapäislainan ko. vesijohdon rakentamista varten edellyttäen, että seuran rakennussuunnitelma saataisiin toteutetuksi olympiakisoihin mennessä ja että lainan takaisin maksamisen vakuudeksi asetettaisiin hyväksyttävä vakuus (14.6. 1618 §).

K a n s a n h u o l t o

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki hyväksyisi ehdotetun sopimuksen maatalousministeriön kanssa voim hinnan alennuskorvausten sekä maatalouden tuotantokustannusten tasoittamiseksi sekä että kansanhuoltolautakunnan tuli huolehtia sopimuksessa mainittujen tehtävien suorittamisesta ja korvauksen hakemisesta valtion varoista (15.3. 762 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kansanhuoltolautakunnan suorittamaan ylimääräiseen, yleiseen ostokorttien jakeluun kertomusvuoden syksyllä osallistuvalla tilapäiselle henkilökunnalle seuraavat tuntipalkat: ensikertalaisille ja yhden kerran vv. 1949-1950 jakeluihin osallistuneille 115 mk tunnilta ja vähintään kaksi kertaa ko. vuosina jakeluihin osallistuneille sekä ostokortteja talonlistojen mukaan jakaville henkilöille 140 mk tunnilta (16.8. 2063 §).

Otettuaan tutkittavakseen kansanhuoltolautakunnan kesäkuun 19 p:nä tekemän päätöksen merikapteeni V.A. Vuoriston valitsemisesta tarkkailijan virkaan kaupunginhallitus hyväksyi mainitun päätöksen täytäntöön pantavaksi siten, että Vuoristo valittiin ko. virkaan kertomusvuoden loppuun saakka (28.6. 1765 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kansanhuoltotoimiston virka-aika olisi arkisin klo 8.45-16, mihin sisältyi 45 minuutin pituinen aamiaistauko, paitsi lauantaisin sekä pyhä- ja juhlapäivien samoin kuin vapunpäivän aattona, jolloin virka-aika oli klo 8.45-13.15 ilman aamiaistaukoa (21.6. 1698 §).

V ä e s t ö n s u o j e l u

Väestönsuojelukomitea oli antanut mietintönsä, joka koski väestönsuojien rakennuskustannusten jakamista valtion ja kaupungin kesken. Komitean mietintö merkittiin tiedoksi ja päätettiin lähettää väestönsuojelulautakunnalle (24.5. 1374 §).

T y ö t t ö m y y s h u o l t o

Uudenmaan lääninhallituksen pyydettyä arviointia kaupungin työttömyystilanteen kehityksestä syksyn ja talvikauden 1951/52 aikana kaupunginhallitus päätti antaa vastaukseksi tiedusteluun työasiainlautakunnan asiasta antaman lausunnon, johon kaupunginhallitus oli yhtynyt ja jossa arvioitiin tilanteen kehittyvän suhteellisen suotuisasti, niin että oli varauduttava järjestämään työttömyystöitä enintään 1 000 miehelle. Samalla päätettiin tilanteen arvioinnin helpottamiseksi ilmoittaa lääninhallitukselle lisäksi ne tiedot, jotka rahatoimenjohtaja oli antanut edellisen talvikauden työttömyystilanteesta (30.8. 2202 §, 6.9. 2268 §).

Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön päätös kuntien varallisuusluokituksista työttömyystöitä silmälläpitäen merkittiin tiedoksi (25.1. 240 §); samoin merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston kiertokirje, joka koski työttömyyden torjunnan järjestelyä (8.2. 419 §).

A s u t u s l a u t a k u n t a

Asutuslautakunta. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa asutuslautakunnan palkkaamaan tilapäisen lakimiehen asutustoimistoon lokakuun alusta vuoden loppuun 39 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin sekä myönsi palkan suorittamiseen tarpeellisen määrärahan (11.10. 2586 §, 1.11. 2802 §).

Merkittiin tiedoksi maatalousministeriön asutusasiainosaston ilmoitus korvauksen suorittamisesta eräiden maanhankinta-alueiden kuntoonpanoon liittyvien tehtävien hoitamisesta (23.8. 2139 §).

R a i t t i u s t y ö

Raittiuslautakunta. Kaupunginhallitus päätti luovuttaa Kaupunginkellarin marraskuun 18 p:nä klo 14-16 raittiusjuomanäyttelyn kutsuvierastilaisuutta varten käytettäväksi sekä myönsi avustuksena näyttelyn järjestelyä varten 55 000 mk erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokan luvussa Raittiuslautakunta olevista käyttövaroistaan (25.10. 2709 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää Helsingin Marttayhdistykselle näyttelyn "Mitä tarjoan vierailleni" kustannusten peittämiseksi 30 000 mk erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokan lukuun Raittiuslautakunta kuuluvista käyttövaroistaan (25.1. 270 §).

Alistettuaan tutkittavakseen raittiuslautakunnan joulukuun 20 p:nä 1950 tekemän päätöksen, jonka mukaan kertomusvuoden alusta sovellettaisiin esitelmiin ja puheisiin nähdn työväenopiston taksoja, niin että hyvin valmistetusta, normaaliipituksesta esitelmästä tai puheesta maksettaisiin korkeintaan 3 000 mk, mutta lyhemmistä esityksistä vähemmän, harkinnan mukaan, kuitenkin vähintään 500 mk, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa raittiuslautakunnalle, että ko. alistettu päätös saataisiin panna täytäntöön siten, että korkein palkkio esitelmistä ja puheista toistaiseksi olisi 1 800 mk (25.1. 271 §).

Merkittiin tiedoksi sosiaaliministeriön kirjelmä, joka koski väkijuomaliikkeen voittovarojen käytöstä annetun selonteon hyväksymistä (1.2. 351 §). sekä Uudenmaan lääninhallituksen helmikuun 28 p:nä antama päätös erään valituksen johdosta väkijuomayhtiön voittovarojen jakoa koskevassa asiassa (29.3. 890 §).

Raittiuslautakunnan tilien hoitaja, toimistoapulainen I. Kalanne oikeutettiin pitämään hallussaan 10 000 mk:n suuruista käteiskassaan (Khn jsto 31.1. 5179 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa raittiuslautakunnan palkkaamaan siivoojan toukokuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi 84 mk:n tuntipalkoin sekä indeksikorotuksin. Ko. tarkoitukseen myönnettiin kaupunginhallituksen yleisen kunnallishallinnon pääluokan käyttövaroista tililtä Vuoden varrella tarvittavat tilapäiset apulaiset 23 184 mk (24.5. 1401 §).

Raittiin Liikenteen Ryssä toimikunnan avustaminen. Kaupunginhallitus myönsi erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokan lukuun Raittiuslautakunta kuuluvista käyttövaroistaan 100 000 mk:n avustuksen mainitulle toimikunnalle sen toimintaa varten kertomusvuonna sekä antoi raittiuslautakunnan tehtäväksi valvoa, että avustus tuli tarkoituksenmukaisesti käytetyksi Helsingissä tapahtuvaan toimintaan (8.3. 717 §) sekä edelleen sekalaisten yleisten meno-

jen pääluokan käyttövaroistaan 12 000 mk:n avustuksen ko. toimikunnalle mainoskorvauksen suorittamista varten (31.5. 1447 §).

Raittiustyön tukemiseen merkitystä määrärahasta kaupunginhallitus päätti jakaa seuraavat avustukset:

	Mk
Raittiuden ystävät yhdistykselle	180 000
Suomen sosialidemokraattiselle raittiusliitolle	180 000
Kansan raittiustyön keskukselle	60 000
Suomen opiskelevan nuorison raittiusliitolle	100 000
Autoilijain raittiusliitolle	60 000
Suomen rautatieläisten raittiusyhdistykselle	50 000
Sininauhaliitolle	60 000
Suomen akateemiselle raittiusliitolle	80 000
IOGT-Suomen raittiusveljestölle	60 000
Kansalaisjärjestöjen raittius toiminnan keskusliitolle	60 000
Suomen kansan ryhtiliikkeelle	200 000
Suomen raittiusnuorison liitolle (SGN)	10 000
Helsingin raittiusyhdistysten keskustoimikunnalle...	530 000
Helsingin sosialidemokraattiselle raittiuspiirijärjestölle	530 000
Kansan raittiustyön keskuksen Helsingin piirijärjestölle	270 000
Rautatieläisten raittiusyhdistyksen Helsingin piirille	100 000
Uudenmaan raittiuspiirikunnalle	50 000
Helsingin raittiusviikkotoimikunnalle	330 000
Helsingin raittiitit automiehet yhdistykselle	150 000
Raittiusyhdistys Kilvelle	190 000
Ylioppilaiden raittiusyhdistykselle	220 000
Viipurin sosialidemokraattiselle raittiusyhdistykselle	40 000
Vallilan sosialidemokraattiselle raittiusyhdistys Tähkälle	65 000
Oulunkylän raittiusseuralle	15 000
Talikkalan raittiusyhdistykselle	25 000
Touko raittiusyhdistykselle	15 000
Naisten raittiuskeskuksen Helsingin jaostolle	80 000
IOGT-logen n:o 1 Balder yhdistykselle	150 000
IOGT-logen Alli Tryggs Minne yhdistykselle	65 000
FSGU-avd. n:o 3 "Globen" yhdistykselle	80 000
IOGT-kerho Imatra yhdistykselle	150 000
IOGT-Nuori Imatra yhdistykselle	20 000
Viipurin raittiusseuralle	25 000
Akateemiselle raittiusseuralle	95 000
Helsingin raittiusseuralle	190 000
Raittiusyhdistys Koitolle yhdessä nuorisoklubin, sekakuoron ja urheiluseuran kanssa	325 000
Kuuromykkäin raittiusseura Surd yhdistykselle	25 000
Helsingin valkonauhayhdistykselle	25 000
Poikien keskus Helsingin piirin joka pojan raittiusliitolle	15 000
Lasten raittiusosasto nouseva voimalle	115 000
Karjalan päivän nuorille	40 000
Tapanilan sd. lasten raittiusosasto "päivän nuorille"	30 000
Vallilan päivän nuorille	50 000
Haagan päivän nuorille	50 000
Kallion yhteiskoulun raittiusseuralle	15 000
Malmin kaupallisen keskikoulun raittiusyhdistykselle	25 000
Oulunkylän yhteiskoulun raittiusyhdistykselle	50 000
Helsingin V yhteiskoulun raittiusyhdistys Orakselle	40 000
Tyttönormaalilyseon raittiusseuralle	70 000
Socialidemokraattiselle raittiusyhdistys Riennolle..	190 000
Raittiuskerho T.R.I:lle	50 000

Samalla kaupunginhallitus päätti, että raittiusmäärärahaista avustuksia saaneiden tuli raittiuslautakunnan määräämänä aikana antaa selostuksensa saamiensa avustusten käytöstä raittiuslautakunnalle, jonka tuli hyvissä ajoin ennen v:n 1952 avustusten jakoa antaa kaupunginhallitukselle kertomuksensa tästä valvontatoiminnasta (7.6. 1550 \$).

N u o r i s o t y ö

Nuorisotyölautakunta. Kaupunginhallitus päätti, hyväksyen nuorisotyölautakunnan esityksen virkamiesvaihdosta Göteborgin ja Helsingin nuorisotoimistojen välillä, myöntää yleisen kunnallishallinnon pääluokan erinäisten hallintomenojen luvun tililtä Opintomatkastipendit 11 170 mk apulaisnuorisosiassiames K. Forsmanille sekä kehoitti nuorisotyölautakuntaa maksamaan asistentti Mårtensonin päivärahat erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokan luvun Nuorisotyölautakunta tililtä Tilapäistä työvoimaa (20.9. 2415 \$).

Sekalaisten yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 300 000 mk:n määrärahan nuorisofilmin valmistamista varten (21.6. 1716 \$).

Alistettuaan tutkittavakseen nuorisotyölautakunnan joulukuun 19 p:nä 1950 tekemän päätöksen tilapäisen toimistoapulaisen K. Noron tehtävien hoitamisesta Noron erottua virastaan tammikuun 1 p:stä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa nuorisotyölautakunnan palkkaamaan tilapäisen vahtimestarin, jonka palkan maksamiseen saatiin käyttää osa avoimena olevan toimistoapulaisen viran säästävystä palkasta, kunnes toimistoapulaisen virka oli täytetty (4.1. 65 \$).

Kaupunginhallitus oli päättänyt ottaa tutkittavakseen nuorisotyölautakunnan maaliskuun 6 p:nä tekemän päätöksen, jonka mukaan neiti L. Nikko oli valittu nuorisotoimiston tilapäisen toimistoapulaisen virkaan maaliskuun 1 p:stä alkaen 19.palkkaluokan mukaisin palkoin. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä ko. päätöksen täytäntöön pantavaksi siten, että neiti Nikko valittaisiin mainittuun virkaan vain kertomusvuoden loppuun saakka (15.3. 752 \$).

Vt O. Iaineen tiedustelun johdosta, joka koski Vallilan kerhokeskuksen luovuttamista Kristillinen työkeskus Kalliolan käyttöön, kaupunginhallitus päätti kehottaa nuorisotyölautakuntaa tekemään kaupunginhallitukselle esityksen asian järjestämisestä (5.12. 3143 \$).

Kaupunginhallitus päätti osoittaa valtuuston maaliskuun 8 p:nä 1950 myöntämästä 2,5 milj. mkn määrärahaista 500 000 mk nuorisotyölautakunnan käytettäväksi soittovälineiden hankkimista varten varhaisnuorison musiikkiharrastusten edistämiseksi (4.1. 54 \$).

Nuorisojärjestöjen avustamiseen varatusta, 3 338 000 mk:n suuruisesta määrärahaista kaupunginhallitus päätti jakaa edellä mainitun komitean ehdotuksen mukaisesti seuraavat avustukset:

	Mk
Helsingin nuorisotyötoimikunnalle	150 000
Helsingfors svenska ungdomsråd järjestölle	45 000
Helsingin nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle	215 000
Helsingin nuorten naisten kristilliselle yhdistykselle	45 000
Poikien keskuksen Helsingin piirille	80 000
Pelastusarmeijan Helsingin piiripäämaja, nuorisosastolle	100 000
Pojista miehiä yhdistykselle (ent. Raamattupojat)...	15 000
Kosken pojat yhdistykselle, Käpylä	8 000
Kalliolan työkeskuksen kannatusyhdistykselle	160 000
Helsingin pikkukirkkoyhdistykselle	40 000
Helsingin vapaaseurakunnan varhaisnuorisoyhdistykselle	10 000
Juventus Catholica yhdistykselle	7 000
Ortodoksisten nuorten liiton Helsingin I kerholle..	15 000
Suomen partioaikajärjestön Helsingin piirille	255 000
Helsingin suomalaiselle partiotyttöpiirille	210 000
Malmin kaupallisen keskikoulun teinikunnalle	10 000
Uuden yhteiskoulun teinikunnalle	5 000
Kulosaaren yhteiskoulun teinikunnalle	7 000

Töölön yhteiskoulun teinikunnalle	5 000
Tyttönormaalityönteinikunnalle	8 000
Suomenlinnan yhteiskoulun kannatusyhdistykselle	20 000
Luonto-liiton-Helsingin piirille	40 000
Helsingin ilmailuyhdistykselle	55 000
Käpylä-seuralle	20 000
Nuorisoseuralle Karjalan nuoret	40 000
Kelkkalan nuorisoseuralle	10 000
Helsingin kokoomuksen nuoret yhdistykselle	118 000
Helsingin sosialidemokraattisen nuorison aluejärjestölle	350 000
Helsingfors socialdemokratiska ungdomsklubb yhdistykselle	25 000
Helsingin kristillisen työväen yhdistyksen nuorisosastolle	20 000
Helsingin nuoret kotkat piirijaostolle	275 000
Suomen demokraattisen nuorisoliiton piirijärjestölle	185 000
Suomen demokraattisen nuorisoliiton pioneeri- jaostolle	180 000
Ungdomsklubben Avant yhdistykselle	10 000
Kyrkans ungdoms Helsingfors distrikt järjestölle ...	55 000
Finlands svenska söndagsskolförbund liitolle	60 000
Helsingfors scoutdistrikt järjestölle	78 000
Helsingfors flickscoutdistrikt järjestölle	78 000
Föreningen Campingturisterna yhdistykselle	10 000
Svensk ungdom i Helsingfors yhdistykselle	20 000
Samkonventet i Helsingfors järjestölle	20 000
Svenska ungdomsklubben i Helsingfors yhdistykselle..	40 000
Haga ungdomsförening yhdistykselle	20 000
Haga svenska förening yhdistykselle	14 000
Ungdomsföreningen Bomben yhdistykselle	58 000
Arbetets vänner i Tölö yhdistykselle	20 000
Föreningen Brage yhdistykselle	20 000
Pellinge hembygdsförening i Helsingfors yhdistyksel- le	10 000
Finlands svenska folkdansring Helsingfors distrikt järjestölle	37 000
Svenska föreningen Treväplingen yhdistykselle	10 000
Flygklubben Cumulus yhdistykselle	30 000
Gammelstadens ungdomsförening yhdistykselle	20 000

Samalla kaupunginhallitus päätti, että nuorisotyömäärärahasta avustusta saaneet keskusjärjestöt saivat käyttää avustuksistaan enintään 25 % omiin tarpeisiinsa ja olivat ne velvolliset harkintansa mukaan jakamaan muun osan alajärjestöilleen riippumatta siitä, olivatko nämä välittömästi anoneet avustusta kaupunginhallitukselta, sekä valvomaan alajärjestöjensä avustusten käyttöä ja antamaan siitä samoin kuin oman osuutensa käytöstä nuorisotyölautakunnan määräämänä aikana kertomuksen lautakunnalle; muiden tästä määrärahasta avustuksia saaneiden oli samana ajankohtana jätettävä selostuksensa avustuksen käytöstä nuorisotyölautakunnalle, jonka tuli hyvissä ajoin ennen v:n 1952 avustusten jakoa antaa kaupunginhallitukselle kertomuksensa koko tästä valvontatoiminnasta (17.6. 1950 §).

Lisäksi kaupunginhallitus päätti myöntää seuraavat avustukset lomanvietto- ja kesävirikistötoimintaa varten:

Helsingin evankelis-luterilaiset nuoret yhdistykselle 1 200 huoltopäivää varten 36 000 mk, Uudenmaan sosialidemokraattiselle piirijärjestölle 650 huoltopäivää varten 19 500 mk, Helsingin nuoret kotkat järjestölle 1 900 huoltopäivää varten 56 500 mk ja Malmin demokratian pioneerit yhdistykselle 40 000 mk.

Kaupunginhallitus päätti edelleen, että kesänviettokomitean tuli valvoa myönnettyjen avustusrahojen käyttöä sekä että avustusten saajien oli viimeistään lokakuun 1 p:nä esitettävä kesänviettokomitealle sen hyväksymä selvitys avustuksen käytöstä uhalla, että suoritettu avustus voitiin periä takaisin (17.5. 1287 §).

Polttoainepäällikön toimisto. Kaupunginhallitus antoi metsätieteellisen tutkimuslaitoksen metsätalouden tutkimusosaston tehtäväksi suorittaa kaupun-

gin metsänhoitajan valvonnan alaisena tutkimuksen Helsingin polttoaineiden käytöstä ja käytön rakenteesta sekä tähän liittyvästä energiataloudesta. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää sekalaisten yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan 500 000 mk tutkimusosaston käytettäväksi (18.10. 2670 §).

Päätettiin lähettää valtioneuvostolle kaupungin polttoainetilannetta polttokautena 1951/52 koskeva kirjelmä (18.6. 1682 §).

Kaupunginhallitus päätti 1) määrätä kaupungin polttoainepäälliköksi kaupunginmetsänhoitajan E.E. Erkkilän kesäkuun 1 p:stä lähtien toistaiseksi oman virkansa ohella siten, että hänelle polttoainepäällikön tehtävien hoitamista suoritettaisiin palkkiona 40 000 mk kuukaudelta, 2) määrätä polttoainepäällikön apulaiseksi ja hänen varamiehikseen metsänhoitaja J. Salmisen toistaiseksi kesäkuun 1 p:stä alkaen 58 000 mk:n suuruisin kuukausipalkoin, 3) ja 4) määrätä kanslisti M. Ivalon, jolle palkkalautakuntaa kehoitettiin myöntämään virkavapautta, polttoainepäällikön toimiston toimistonhoitajaksi kesäkuun 1 p:stä toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun 25.palkkaluokan mukaisin palkkaeduin kaikkine ikälisineen, 5) oikeuttaa polttoainepäällikön palkkaamaan toimistoensa edellä mainitusta ajankohdasta alkaen viisi tarkkailijaa 40 000 mk:n kuukausipalkoin, 6) myöntää mainittujen palkkioiden maksamiseen kertomusvuodeksi yleisen kunnallishallinnon pääluokan erinäisten hallintomenojen tililtä Vuoden varrella tarvittavat tilapäiset apulaiset 2 345 420 mk polttoainetoimiston käytettäväksi, 7) myöntää sekalaisten yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan polttoainepäällikön käytettäväksi toimiston tarverahoja ja painatus- ym. kuluja varten 300 000 mk, josta enintään 50 000 mk saatiin käyttää edustuskuluihin siten, että niitä koskevat laskut oli myöskin kiinteistöjohtajan varmennettava, 8) kehoittaa kiinteistölautakuntaa määräämään metsänhoitaja M. Pitkäniemen kesäkuun alusta toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun metsätalousosaston tilapäiseksi apulaismetsänhoitajaksi 41.palkkaluokan mukaisin palkkaeduin sekä myönsi edellä mainitulta tililtä Vuoden varrella tarvittavat tilapäiset apulaiset kiinteistölautakunnan käytettäväksi kertomusvuotta varten 387 240 mk ko. tarkoitukseen sekä 9) oikeuttaa polttoainepäällikön käyttämään kansanhuoltotoimiston hallussa olevaa entisen polttoainepäällikön arkistoa ja tarvittaessa lainaamaan arkistossa säilytettäviä asiakirjoja (31.5. 1461 §).

Kaupunginhallitus oikeutti polttoainepäällikön palkkaamaan neiti H.O. Pekkarisen polttoainepäällikön toimiston hoitajaksi marraskuun 29 p:stä toistaiseksi 25.palkkaluokan mukaisin palkkaeduin (20.12. 3297 §).

Polttoainepäällikön toimisto oikeutettiin pitämään 15 000 mk:n suuruisia käteiskassaa (Khn jsto 6.6. 5838 §).

Mannerheimin lastensuojeluliiton Santahaminan osaston avustuksen käyttö. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen aikaisemmin tekemänsä päätöstä, että edellä mainitulle osastolle myönnetty 20 000 mk:n suuruisen avustus saatiin käyttää nuorisotoimintaan ja että tämän avustusmäärärahan käytön valvonta siirrettäisiin nuorisotyölautakunnalle (8.11. 2844 §).

Helsingin Tuberkuloosiyhdistyksen avustus. Kaupunginhallitus päätti myöntää erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokan raittiuslautakunnan käyttövaroistaan 50 000 mk:n suuruisen avustuksen edellä mainitulle yhdistykselle sen harjoittamaa raittiusvalistustoimintaa varten (20.9. 2411 §).

8. Opetus- ja sivistystoiminta koskevat asiat

O p e t u s t o i m i

Oppivelvollisten koulunkäyntikustannusten korvaaminen. Kaupunginhallitus kehoitti kaupunginhallituksen asiamiesosastoa antamaan Nurmeksen maalaiskunnan vaatimusta eräiden oppivelvollisten koulunkäyntikustannusten korvaamisesta koskevan lausunnon Uudenmaan lääninhallitukselle pääasiallisesti suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitajan antaman lausunnon mukaisesti (8.3. 716 §).

Alakoulunopettajien askartelukurssien järjestäminen. Opetustoimen pääluokan käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 40 000 mk:n määrärahan suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan käytettäväksi edellä mainittujen askartelukurssien järjestämistä varten (14.6. 1645 §).